

Lisätietoja: www.kela.fi/vatuVoit kysyä lisää puhelinpalvelustamme
(www.kela.fi/soita-kelaan).

Täytä lomake huolellisesti.

Jos tarvitsemme lisätietoja, otamme sinuun yhteyttä.

Postita lomake osoitteeseen
Kela, PL 10, 00056 KELA.

1. Henkilötiedot

Henkilötunnus _____ Sukunimi ja etunimi _____

Puhelinnumero _____ Sähköpostiosoite _____

i Osoitetiedot Kela saa väestötietojärjestelmästä.

2. Yhteydenottotapa

i Voit valita, onko Kelan Vammaisten tulkkaukspalvelukeskus tulkkauksilauksissasi yhteydessä sinuun vai valitsemaasi yhteyshenkilöön. Jos rastiitat molemmat vaihtoehdot, Vammaisten tulkkaukspalvelukeskus ottaa yhteyttä vain sinuun.

Haluan, että Vammaisten tulkkaukspalvelukeskus on yhteydessä minuun.

Miten haluat, että sinuun ollaan yhteydessä? Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

 sähköpostilla soittamalla tekstiviestillä kirjeellä.

Haluan, että Vammaisten tulkkaukspalvelukeskus on yhteydessä yhteyshenkilöni.

i Yhteyshenkilöllä täytyy olla oikeus hoitaa tulkkauksilauksia puolestasi (esim. valtakirja).

Yhteyshenkilön nimi _____

Miten yhteyshenkilösi ollaan yhteydessä? Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

 soittamalla _____ tekstiviestillä _____ sähköpostilla _____

3. Tarvitsen tulkkaustilanteessa

- Opastusta
 Kuvailua

4. Miten itse kommunikoi tulkkaustilanteessa?

Voit valita useita vaihtoehtoja.

- suomalaisella viittomakielellä
 suomenruotsalaisella viittomakielellä
 muulla viittomakielellä, millä? _____
 suomen kielen mukaan viitotulla puheella
 ruotsin kielen mukaan viitotulla puheella
 muun kielen mukaan viitotulla puheella, minkä kielen? _____

Ymmärrän ja/tai puhun itse. Voit valita useita vaihtoehtoja.

- suomea
 ruotsia
 saamea
 muu kieli, mikä? _____

5. Miten tulet ymmärretyksi

Voit tarvittaessa kertoa tässä omin sanoin, miten toiset ymmärtävät sinua.

Kerro millä tavalla sinä ymmärrät muita ihmisiä.

6. Kommunikoinnin vastaanottaminen

Voit valita useita seuraavista vaihtoehdoista.

- suomalaisella viittomakielellä
 suomenruotsalaisella viittomakielellä
 muulla viittomakielellä, millä? _____
 suomen kielen mukaan viitotulla puheella
 ruotsin kielen mukaan viitotulla puheella
 muun kielen mukaan viitottu puhe, minkä kielen? _____

Viittomisen paikka: lähellä kaventuneeseen näkökenttään taktiilisti.

puheen toisto:

- huuliolla
 selkeällä äänellä ja huuliolla
 selkeällä huuliolla ja näyttämällä sanan alkukirjaimen sormiaakosilla.



7. Tarvitsen kirjoitustulkausta

Kyllä En

Jos tarvitset kirjoitustulkausta

Luetko normaalin kokoista tekstiä pistekirjoituksena
 tekstiä muotoiltuna näön mukaan suuraakkosina

8. Tulkkilista

i Tulkkilista on lista tulkeista, joille tilauksesi pyritään välittämään. Lisätietoja listasta sekä alueesi palveluntuottajista ja tulkeista on osoitteessa www.kela.fi/vatu.

Haluan käyttää tulkkilistaa

Kyllä En

Ehdotan tulkkilistalleni seuraavia tulkkeja:

i Kirjoita tulkin nimen perään, jos haluat käyttää tulkkeja joissain tietyissä tulkkauksilanteissa (esim. työelämä, harrastus). Voit myös nimetä tulkkeja listalle esimerkiksi vain työelämän tilauksiin. Muihin tilanteisiin sinulle välitetään tulkkeja listan ulkopuolelta. Niitä tulkkeja, jotka olet nimennyt pelkästään työelämän tilanteisiin, ei välitetä muihin tilauksiisi.

9. Muita tulkkauksilanteessa huomioitavia asioita (esim. allergiat, apuvälineet)

10. Allekirjoitus

Paikka ja aika Allekirjoitus

Jos lomakkeen allekirjoittaja on joku muu kuin tulkkauksipalveluita hakeva asiakas, ilmoita syy siihen.

11. Lomakkeen täyttämisen avustanut henkilö

Nimi ja puhelinnumero

TALLENNA TAI OTA ITSELLESI TÄSTÄ LOMAKKEESTA KOPIO